

1 Tim. 5:17-20 mws

V. 17

καλῶς

pertaining to meeting relatively high standards of excellence or expectation, fitly, appropriately, in the right way, splendidly, cf. 3:4, 12, 13

pertaining to a positive moral quality, with the implication of being favorably valued, good, fine, praiseworthy

προεστῶτες

PfAPtcpMPN

fr. προιστημι

to exercise a position of leadership, rule, direct, be at the head (of), of officials and administrators in congregations

to engage in something with intense devotion, to strive for, to devote oneself to

πρεσβύτεροι

an official, elder, presbyter, among the Christians, cf. v. 19

a person of responsibility and authority in matters of socio-religious concerns, both in Jewish and Christian societies, elder

διπλῆς

double, two-fold

twice the quantity, twice as much, double, ‘those elders who do good work should be regarded as worthy of double honor’ or more probably ‘...double pay’

τιμῆς

honor conferred through compensation, honorarium, compensation

compensation given for special service, with the implication that this is a way by which honor or respect may be shown, compensation, pay, honorarium, ‘the elders who do good work as leaders should be considered worthy of receiving double compensation, especially those who work hard at preaching’

ἀξιούσθωσαν

PPImp3pl

fr. ἀξιῶ

to consider suitable for requital or for receipt of something, consider worthy, deserving

to consider something of a comparable merit or worth, to regard as worthy of, to consider as meriting, to regard as being valuable for, ‘the elders who do good work as leaders should be considered worthy of double pay’

μάλιστα

to an unusual degree, most of all, above all, especially, particularly, (very) greatly

a very high point on a scale of extent, very much, especially, particularly, exceptionally

κοπιῶντες PAPtcpMPN fr. κοπιαω
to exert oneself physically, mentally, or spiritually, work hard, toil, strive, struggle, ‘work hard at preaching and teaching’
to engage in hard work, implying difficulties and trouble, hard work, toil, to work hard, to toil, to labor

λόγῳ
a communication whereby the mind finds expression, word, of utterance, chiefly oral, ‘preaching’
the act of speaking, speaking, speech

διδασκαλία
that which is taught, teaching, instruction, cf. 4:6, 6:1, 3
to provide instruction in a formal or informal setting, to teach, teaching

V. 18

γραφή
sacred scripture, scripture in its entirety
a particular passage of the OT, Scripture, Scripture passage

βοῦν
head of cattle, used in threshing
bull or ox

ἀλοῶντα PAPtcpMSA fr. ἀλοαω
thresh, mostly done with oxen, which were driven over the threshing-floor, cf. 1 Cor. 9:9 quoting Dt. 25:4
to separate grain from the husks of plants, either by beating or by being tread on by farm animals, to thresh, to read out, ‘do not tie up the mouth of an ox when it is treading out the grain’

φιμώσεις FAI2sg fr. φιμωω
muzzle
to put something over or around the mouths of animals so as to prevent them from eating, to muzzle, to keep from eating, ‘do not muzzle the ox that treads out the grain’

ἄξιος
pertaining to being correspondingly fitting or appropriate, worthy, fit, deserving of persons, in a good sense
pertaining to having a relatively high degree of comparable merit or worthy, worthy, comparable, of comparable value

ἐργάτης
one who is engaged in work, worker, laborer, of persons engaged in physical labor
one who works, worker, quoting Lk 10:7

μισθοῦ

remuneration for work done, pay, wages, quoting Lk, 10:7
the amount offered for services or paid for work done, pay, wages

V. 19

κατὰ

down upon, toward, against someone of something, in a hostile sense, against
marker of opposition, with the possible implication of antagonism, against, in opposition to, in
conflict with

πρεσβυτέρου

see above

κατηγορίαν

accusation, ‘entertain an accusation against someone’
the content of the accusation or charge made against someone, accusation, charge, ‘do not listen
to an accusation against an elder unless it is brought by two or three witnesses’ either the event
of accusing or the content of the accusation

παραδέχου PM/PdepImp2sg fr. παραδεχομαι

to acknowledge something to be correct, accept
to come to believe something to be true and to respond accordingly, with some emphasis upon
the source, to accept, to receive, ‘do not accept an accusation against an elder unless there are
two or three witnesses’

ἐκτὸς

marker of an exception, except, unless, except, cf. 1 Cor. 14:5, 15:2
marker of a contrast involving an exception, except, as an exception

μαρτύρων

one who testifies in legal matters, witness
a person who witnesses, witness, one who testifies

V. 20

ἁμαρτάνοντας PAPtcpMPA fr. ἁμαρτανω

to commit a wrong, to sin
to act contrary to the will and law of God, to sin, to engage in wrongdoing, sin

ἐνώπιον

pertaining to being present or in view, in the sight of, in the presence of, among, cf. 6:12
a position in front of an object, whether animate or inanimate, which is regarded as having a
special orientation of front and back, in front of, before

ἔλεγγε

PAImp2sg

fr. ἔλεγχω

to express strong disapproval of someone's action, reprove, correct

to state that someone has done wrong, with the implication that there is adequate proof of such wrongdoing, to rebuke, to reproach, rebuke, reproach

ἵνα

marker to denote purpose, aim, or goal, in order that, that

marker of purpose for events and states, in order to, for the purpose of, so that

λοιποὶ

pertaining to being one not previously cited or included, other, rest of, substantive, the others

pertaining to the part of a whole which remains or continues, and thus constitutes the rest of the whole, rest, remaining, what remains, other

φόβον

the product of an intimidating/alarming force, fear, alarm, fright

the occasion or source of fear, something to be feared